

Reggio Emilia, 19/09/2019

OGGETTO:

IN VIAGGIO

La biblioteca come approdo sicuro

CHI SIAMO

PICNIC! è un'Associazione Culturale affiliata all'ARCI che promuove il professionismo principalmente nel campo del fumetto e dell'illustrazione cercando metodi non istituzionali, inconsueti e gioiosi di diffondere la passione per l'arte del disegno. Da questa filosofia, nasce 12 anni fa il PICNIC!Festival, primo evento italiano in cui illustrazione e fumetto si incontrano in un parco.

L'associazione conta attualmente una cinquantina di soci che partecipano come volontari alle attività. Associazione PICNIC! ha realizzato numerose mostre e laboratori creativi nelle biblioteche della Provincia di Reggio Emilia ("Orlando furioso e...illustrato". Mostra di illustrazioni di Rita Petruccioli e "La Divina Commedia nelle illustrazioni di Matteo Berton" presso la Biblioteca Panizzi; ha portato artisti italiani ed internazionali ad incontrare bambini e ragazzi delle Scuole di RE e ha collaborato con il Comune di Reggio Emilia nella realizzazione di eventi.

IL PROGETTO

Circolo ARCI Picnic! intende continuare il percorso iniziato a marzo con l'allestimento della mostra "**In Viaggio**" (tratta dal libro illustrato e scritto da Francesca Sanna, IL VIAGGIO) attualmente visitabile presso la Biblioteca Panizzi di RE e, partendo dall'omonimo albo, proporre un **percorso a tappe** che si svolga sia all'interno delle biblioteche comunali che in "spazi altri" in modo da coinvolgere un numero di persone più elevato ed intercettare anche coloro che non frequentano le biblioteche. Scopo del progetto è utilizzare il libro per parlare di Biblioteca (o luoghi analoghi aperti alla collettività) come luogo sicuro e aperto a tutti.

Descrizione del libro IL VIAGGIO

In un momento in cui le cronache ci riportano quotidianamente al drammatico tema dell'**immigrazione**, questo meraviglioso album d'esordio racconta la storia delle inimmaginabili sofferenze che portano una famiglia a decidere di lasciare la propria casa e il proprio mondo per fuggire dagli orrori della guerra. Francesca Sanna esplora con delicatezza e intensità la forza dell'animo umano di fronte alle avversità ed esalta il potere della speranza.

Ecco come l'Autrice racconta la nascita del suo progetto:

"Tutto è iniziato con la storia del viaggio di due ragazze che ho incontrato in un centro profughi in Italia. Parlando con loro ho capito che dietro il loro viaggio c'era una storia molto potente. Si sente sempre parlare di immigrati e di rifugiati, ma raramente si ha l'opportunità di parlare direttamente con loro, di conoscere le loro storie, di capire cosa ha significato per loro affrontare quel viaggio. Ho iniziato così una ricerca su cosa volesse dire migrare, lasciare casa e cercare un nuovo inizio, facendo domande a persone con esperienze ben più complesse della mia nei centri di accoglienza per rifugiati in Svizzera e in Italia. Altre storie le ho trovate sui quotidiani internazionali e attraverso le testimonianze dell'UNHCR. Ho poi messo tutto insieme in un'unica storia, che è l'insieme delle storie vere di tutte quelle persone e dell'incredibile forza che portano dentro di sé."

Associazione PICNIC! intende nel PERCORSO A TAPPE:

- **acquistare copie in lingua del libro "IL VIAGGIO"** di Francesca Sanna (Emme edizioni, 2016) (il libro è stato tradotto in 14 lingue, intendiamo quindi acquistare quelle più adatte in base ai luoghi che ospiteranno gli eventi) da donare alle biblioteche coinvolte e ai luoghi designati ad ospitare le tappe del nostro "Viaggio"
- **invitare in Italia** per uno o più incontri con le scuole primarie **lo scrittore per ragazzi DANIELE ARISTARCO, autore di "IO VENGO DA. Corale di voci straniere"** (Einaudi ragazzi, 2019) che ben si appaia al tema della mostra e degli eventi ad essa correlati.
- proporre un **percorso di almeno 4 tappe** che portino il pubblico a viaggiare tra biblioteche e luoghi reggiani
- **fare dono ai partecipanti delle attività di un segnalibro** appositamente realizzato con le illustrazioni tratte dal libro *Il Viaggio*.

Possibili partner del progetto:

- **Binario 49** (probabile luogo adatto ad ospitare una tappa del percorso)
- **Galline Volanti** (possono leggere i libri in lingua avvalendosi dei loro collaboratori madrelingua all'interno del loro progetto "Potlach")
- **Coop Alleanza 3.0** (possibile sponsor per appuntamento Binario 49)
- **Biblioteca Panizzi e Biblioteche decentrate**

PERIODO

ottobre 2019

date da definire ma in concomitanza con la settimana dei **Bibliodays 2019**
dal 20 al 27 ottobre

LUOGHI

- **Biblioteca Panizzi** (mostra ed incontro con le scuole con lo scrittore Daniele Aristarco)
- **Biblioteca di Santa Croce** (lettura in lingua con Galline Volanti)
- **Biblioteca di San Pellegrino o Rosta** (Lettura del libro in lingua italiana e laboratorio di disegno condotto da Associazione Picnic, tema "La biblioteca dei tuoi sogni")
- **Binario 49** in collaborazione con **Biblioteca Ospizio** (lettura in lingua con Galline Volanti e merenda offerta da Coop Alleanza 3.0)

PROPOSTA 1

Acquisto e dono del libro "IL VIAGGIO"

Associazione PICNIC si impegna a comprare e a regalare almeno 3 libri in lingua tra quelle di seguito indicate (ITALIANO/INGLESE/ARABO/FRANCESE/SPAGNOLO) ad ogni luogo coinvolto.

PROPOSTA 2

martedì 22 ottobre, orario da concordare (9-10.30 / 11.12.30)

n° 2 incontri rivolti a bambini e ragazzi di 4a e 5a della Scuola Primaria e della Scuola Secondaria di Primo grado.

IO VENGO DA... e tu?

Incontro con lo scrittore Daniele Aristarco

"Prima di cominciare il mio racconto, ho due domande da porti.

Quanti generi di viaggio conosci? Quali tra questi ti è capitato di fare?"

*C'è il viaggio di scoperta.
C'è il viaggio di avventura.
C'è il viaggio di Ulisse.
C'è il viaggio di nozze.
C'è il viaggio di andata.
C'è il viaggio di ritorno.
C'è il viaggio senza meta.
C'è il viaggio low cost.
C'è il viaggio da fermo, di chi legge libri in viaggio.
C'è il viaggio fantastico, c'è il viaggio sulla luna, c'è il viaggio nel tempo...
C'è il viaggio del migrante... del rifugiato... o del naufrago.
C'è un ultimo viaggio che puoi fare subito, se vuoi.
Si tratta di accorciare la distanza tra te e gli altri.
Forse è una piccola distanza, eppure in molti scelgono di non percorrerla. Talvolta è sufficiente stringere la mano di chi ti viene incontro, specchiarti nei suoi occhi, chiedere come ti chiami, chiedere da dove vieni, e capire per quale lungo viaggio siamo imbarcati, sempre, tutti assieme.*

“IO VENGO DA. Corale di voci straniere”, D. Aristarco (Einaudi ragazzi, 2019)

Chi è Daniele Aristarco?

Daniele Aristarco è nato a Napoli nel 1977. È autore di racconti e saggi divulgativi rivolti ai ragazzi, pubblicati sia in Italia che in Francia. Ha insegnato lettere nella scuola media e ora si dedica ai libri per ragazzi e alla scrittura per il cinema e la radio. Drammaturgo e regista teatrale, ha vinto numerosi premi. Si occupa inoltre di laboratori di scrittura creativa per l'infanzia presso scuole, biblioteche e associazioni culturali. Ha pubblicato *Shakespeare in shorts – Dieci storie di William Shakespeare*, eletto libro del mese di settembre 2016 dai radioascoltatori della trasmissione «Fahrenheit» di Radio 3 Rai, *Io dico no! – Storie di eroica disobbedienza*, inserito nella lista dei «White Ravens» 2017, *Così è Pirandello (se vi pare) – I personaggi e le storie di Luigi Pirandello*, *Cose dell'altro secolo*, *Lucy, la prima donna*, *La nascita dell'uomo*, *Decameron, Fake – Non è vero ma ci credo*, *La diga del Vajont, Io dico sì! Storie di sfide e di futuro*, *Nikola Tesla, l'inventore del futuro* e *Lettere a una dodicenne sul fascismo di ieri e di oggi*.

PROPOSTA 3

IL VIAGGIO

La biblioteca come porto sicuro
“Disegna la tua biblioteca dei sogni”

Lettura integrale del libro “IL VIAGGIO” e, a seguire, laboratorio creativo di disegno condotto dai volontari di Associazione culturale PICNIC!

Partendo da esempi e spunti di Biblioteche speciali in giro per il mondo, ogni bambino disegna la sua biblioteca ideale.

A seguire piccolo PICNIC! in biblioteca e dono del segnalibro

Massimo 12 bambini, a partire dai 5 anni. Il materiale (carta, pennarelli etc) verrà fornito dal Circolo Arci Picnic.

PROPOSTA 4

IL VIAGGIO

La biblioteca come porto sicuro
“Potlach! Super lettori a lingua sciolta. IL VIAGGIO in tante lingue”

Lettura animata in lingua del libro “IL VIAGGIO” in collaborazione con l'Associazione Galline Volanti.

L'associazione Galline Volanti è attiva dal 2016 ed è impegnata nella promozione della lettura per bambini e ragazzi in diversi contesti, con una viva attenzione alle

situazioni di marginalità sociale e culturale, cercando di raggiungere bambini e famiglie meno partecipi normalmente delle diverse iniziative culturali pubbliche. Nel 2019 l'Associazione ha ideato il Progetto "**Potlach! Super lettori a lingua sciolta**", un gruppo di lettori di madrelingua italiana e straniera (8 lettori in tutto) che insieme offrono storie in tante lingue per raccontare oltre i confini.

Nell'ambito dei BiblioDays 2019 e del Progetto itinerante legato al libro "Il viaggio" di Francesca Sanna proposto dall'Associazione Picnic, il gruppo Potlach propone una lettura del suddetto libro in cui la lingua italiana si amalgama a lingue diverse. La lettura è costruita all'interno di una scenografia suggestiva che amplierà la potenza del testo e delle illustrazioni di Francesca Sanna. I bambini e le famiglie saranno accompagnati in un viaggio in cui lingue e mondi diversi si armonizzeranno in un'atmosfera coinvolgente; apparentemente lontani tra loro troveranno senso e bellezza comune in una cornice unitaria, quella della storia del libro. La lettura de "Il viaggio" può essere seguita da altre letture di libri sempre in lingua italiana mescolata ad altre lingue e da un gioco interattivo che coinvolgerà in modo attivo i bambini alla scoperta di nuove lingue.

PREVENTIVO DETTAGLIATO DEI COSTI

PROPOSTA 1

- Acquisto e dono del libro "IL VIAGGIO" (circa 15 libri)
lingue arabo, turco, polacco, portoghese, inglese.

300 euro + IVA

PROPOSTA 2

IO VENGO DA... e tu?

Incontro con lo scrittore Daniele Aristarco

n° 2 incontri nella stessa mattinata

(La spesa è totale e comprensiva del viaggio, pernottamento e i pasti dell'artista)

550 euro + IVA

PROPOSTA 3

IL VIAGGIO La biblioteca come porto sicuro

"Disegna la biblioteca dei tuoi sogni"

n° 2 Appuntamenti (comprensivi di materiali)

400 euro + IVA

PROPOSTA 4

IL VIAGGIO

La biblioteca come porto sicuro

n° 2 Appuntamenti di Lettura animata in lingua del libro "IL VIAGGIO"

In collaborazione con l'Associazione Galline Volanti

350 euro + IVA

TOTALE: 1.600 euro + IVA al 22%

*Il Circolo ARCI PICNIC! emette fatturazione elettronica - codice YRXHCLN

Referenti progetto:

ERIKA RONDONI 

SIMONA BARRILLO 

redazione@picnicfestival.it

Circolo Arci PICNIC!

Viale Regina Elena, 14 - 42124 Reggio Emilia

Codice Fiscale: 91147860356 - P.I. 02717710350

Facebook: *Picnic!Festival* www.picnicfestival.it